

**PER MEMORIZZARE LA PROPRIA COMBINAZIONE : A CASSAFORTE APERTA**

- 1 - Premere **(ON)**, e tenere premuto finché OK inizia a lampeggiare
- 2 - Digitare la combinazione desiderata (da 3 a 8 cifre), e premere **(E)**.  
Se si accende **ERROR** ripetere da capo (dal punto 1).

**PER CHIUDERE :** Premere **(ON)**, digitare la combinazione e premere **(E)**.

**PER APRIRE :** Premere **(ON)**, digitare la combinazione e premere **(E)**.

**A SOGGIORNO CONCLUSO IL CLIENTE DEVE LASCIARE LA CASSAFORTE APERTA****HOW TO MEMORIZE YOUR OWN COMBINATION-CODE : AT OPEN SAFE**

- 1 - Press **(ON)**, and keep it pressed until **OK** starts blinking.
- 2 - Digit the chosen combination-code (from 3 to 8 digits) and press **(E)**.  
If **ERROR** appears, repeat it again (from point 1).

**HOW TO CLOSE :** Press **(ON)**, digit the combination-code and press **(E)**.

**HOW TO OPEN :** Press **(ON)**, digit the combination-code and press **(E)**.

**WHEN STAY IS FINISHED THE CUSTOMER HAS TO KEEP THE SAFE OPEN****POUR MEMORISER VOTRE CODE DE COMBINAISON : À COFFRE OUVERT**

- 1 - Presser **(ON)**, et maintenir la pression jusqu'au **OK** commence à clignoter.
- 2 - Composer la combinaison désirée (de 3 à 8 chiffres) et presser **(E)**.  
Au cas où **ERROR** va s'allumer, répéter à nouveau (du point 1).

**POUR FERMER :** Presser **(ON)**, composer le code de combinaison, presser **(E)**.

**POUR OUVRIR :** Presser **(ON)**, composer le code de combinaison, presser **(E)**.

**À SEJOUR TERMINÉ LE CLIENT DOIT LAISSER LE COFFRE-FORT OUVERT.****EINSTELLUNG DES KUNDEN-CODE (bei geöffneter Tür)**

- 1 - **(ON)** gedrückt halten, bis **OK** blinkt.
- 2 - Gewünschten-Code (3 bis 8 Ziffern) eingeben und **(E)** drücken.  
Im Falls **ERROR** blinkt vom Anfang (Punkt 1) wiederholen.

**ZUM SCHLIESSEN :** **(ON)** und den Kunden-Code drücken, dann **(E)**.

**ZUM ÖFFNEN :** **(ON)** und den Kunden-Code drücken, dann **(E)**.

**AM ENDE SEINES AUFENTHALTES MUSS DER GAST DIE TRESORTÜR GEÖFFNET LASSEN.****HET PROGRAMMEREN VAN UW CODE**

LET OP! PROGRAMMEER DE CODE ALLEEN MET GEOPENDE DEUR EN UITGEDRAAIDE SCHOTEN!

- 1 - Toets **(ON)** in en houdt de toets vast totdat **OK** knippert.
- 2 - Toets de gekozen code (3 tot 8 cijfers) en toets vervolgens **(E)** in.  
Als **ERROR** oplicht, herhaal dan de vier stappen vanaf stap één.

**HET SLUITEN VAN DE KLUIS :** Toets **(ON)** in, daarna uw code en toets vervolgens **(E)** in.

**HET OPEN VAN DE KLUIS :** Toets **(ON)** in, daarna uw code en toets vervolgens **(E)** in.

**LET OP! BIJ VERTREK DE KLUISDEUR GRAAG OPEN LATEN STAAN VOOR DE VOLGENDE GAST.**

**PARA MEMORIZAR LA PROPIA COMBINACION : CON LA CAJAFUERTE ABIERTA**

- 1 - Pulsar **(ON)**, y tenerlo pulsado hasta que **OK** inicie a parpadear.
- 2 - Digitar la combinación deseada (de 3 a 8 cifras), y pulsar **(E)**.  
Si se enciende **ERROR** repetir desde el inicio (desde el punto 1).

PARA CERRAR : Pulsar **(ON)**, digitar la combinación y pulsar **(E)**.

PARA ABRIR : Pulsar **(ON)**, digitar la combinación y pulsar **(E)**.

**FINALIZADA LA ESTANCIA, EL CLIENTE DEBE DEJAR LA CAJAFUERTE ABIERTA.****PARA MEMORIZAR A COMBINAÇÃO COM O COFRE ABERTO**

- 1 - Pressionar **(ON)**, e mantê-lo pressionado até que o **OK** comesse a piscar.
- 2 - Digitar a combinação desejada (de 3 a 8 dígitos), e pressionar **(E)**.  
Se acender **ERROR** repetir desde o início (desde o ponto 1).

PARA FECHAR : Pressionar **(ON)**, digitar a combinação e pressionar **(E)**.

PARA ABRIR : Pressionar **(ON)**, digitar a combinação e pressionar **(E)**.

**NO FINAL DE ESTADIA, O CLIENTE DEVRÁ DEIXAR O COFRE ABERTO.****WPROWADZANIE KODU Drzwi muszą być otwarte!**

- 1 - Przyciśnij **(ON)** i trzymaj, aż zacnie migać **OK**
- 2 - Wprowadź swój kod (3 do 8 cyfr ) i wciśnij **(E)**  
Jeśli zapali się **ERROR** , programuj jeszcze (raz od p.1).

ZAMYKANIE SEJFU : Wciśnij **(ON)**, potem kod i **(E)**

OTWIERANIE SEJFU : Wciśnij **(ON)**, potem kod i **(E)**

**KOŃCZĄC POBYT , ZOSTAW SEJF OTWARTY!**

組み合わせ番号をメモリーする場合：金庫は開けた状態

- 1 - **OK**が点滅するまで **(ON)** を押し続ける。
- 2 - (3ケタ～最高8ケタまで)希望する組み合わせ番号をデジタルする。その後 **(E)** を押す。  
**ERROR** (エラー) が点灯した場合は、もう一度最初からやり直す。(説明の1～)

金庫を閉める場合： **(ON)** を押してから、組み合わせ番号をデジタルし **(E)** を押す。

金庫を開ける場合： **(ON)** を押してから、組み合わせ番号をデジタルし **(E)** を押す。

お客様がチェックアウトをされる場合、必ず金庫を開けたままの状態にしてください。

**Инструкция по установке собственного кода (сейф должен быть открыт):**

- 1- Нажмите **(ON)** и удерживайте, пока **OK** не начнет мигать.
- 2- Наберите желаемый код (от 3 до 8 знаков) и нажмите **(E)**.  
В случае возникновения ошибки повторите все шаги, начиная с пункта 1.

КАК ЗАКРЫТЬ: Нажмите **(ON)** введите код и нажмите **(E)**.

КАК ОТКРЫТЬ: Нажмите **(ON)**, введите код и нажмите **(E)**.

По завершению установки дверь сейфа должна быть открыта.